

TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

JAARGANG 1993 Nr. 124

A. TITEL

*Verdrag nopens de oprichting van de „Eurofima” (Europese
Maatschappij tot financiering van spoorwegmateriaal), met bijlage,
Aanvullend Protocol en Protocol van ondertekening;
Bern, 20 oktober 1955*

B. TEKST

De Franse tekst van Verdrag, bijlage en Protocollen is geplaatst in *Trb.* 1956, 10. Zie ook *Trb.* 1970, 152, *Trb.* 1976, 109, de rubrieken J van *Trb.* 1984, 88, *Trb.* 1990, 82, *Trb.* 1992, 154 en rubriek J hieronder.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1956, 10

D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1959, 75.

E. BEKRACHTIGING

Zie *Trb.* 1959, 75 en 97, *Trb.* 1961, 36 en *Trb.* 1970, 152.

F. TOETREDING

Zie *Trb.* 1959, 75 en *Trb.* 1992, 154.

Behalve de aldaar genoemde Staten zijn nog de volgende Staten in overeenstemming met artikel 11 van het Verdrag toetgetreden tot het Verdrag en het Aanvullend Protocol:

Kroatië	10 maart 1993
Slovenië	6 mei 1993

G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1956, 10, *Trb.* 1959, 75 en 97, *Trb.* 1961, 36, *Trb.* 1970, 152, *Trb.* 1976, 109 en *Trb.* 1992, 154.

Het Verdrag en het Aanvullend Protocol zijn in overeenstemming met artikel 11 van het Verdrag op 10 maart 1993 voor Kroatië en op 6 mei 1993 voor Slovenië in werking getreden.

H. TOEPASSELIJKVERKLARING

Zie *Trb.* 1959, 75.

J. GEGEVENS

Zie *Trb.* 1956, 10, *Trb.* 1959, 75, *Trb.* 1970, 152, *Trb.* 1976, 109, *Trb.* 1984, 88, *Trb.* 1990, 82 en *Trb.* 1992, 154.

Een buitengewone algemene vergadering van aandeelhouders van Eurofima heeft te Bazel op 17 mei 1993 besloten het kapitaal van de vennootschap van 1.050 miljoen francs op 2.100 miljoen francs te brengen door de uitgifte van 105.000 aandelen met een nominale waarde van elk 10.000 francs. Vervolgens heeft zij de verdeling van het kapitaal als gevolg hiervan, goedgekeurd door aanneming van een wijziging van artikel 5 van het Statuut. In het nieuwe artikel 5 is tevens de nieuwe benaming van de Italiaanse Staatsspoorwegen opgenomen. De Franse tekst van dat artikel luidt thans als volgt:

«Article 5

Le capital social de la société s'élève à 2'100'000'000 de francs suisses. Il est divisé en 210'000 actions d'une valeur nominale de 10'000 francs suisses.

Après la sixième augmentation de capital (1993), la répartition des actions s'établit comme suit:

52 500 actions	Chemin de fer fédéral allemand
52 500 actions	Société Nationale des Chemins de fer français
28 350 actions	Chemins de fer italiens de l'Etat SA
20 580 actions	Société Nationale des Chemins de fer belges
12 600 actions	Chemins de fer néerlandais SA
10 962 actions	Réseau National des Chemins de fer espagnols
10 500 actions	Chemins de fer fédéraux suisses
6 300 actions	Communauté des Chemins de fer yougoslaves
4 200 actions	Chemins de fer de l'Etat de Suède
4 200 actions	Société Nationale des Chemins de fer luxembourgeois
4 200 actions	Chemins de fer fédéraux autrichiens
2 100 actions	Chemins de fer portugais

420 actions	Organisme des Chemins de fer helléniques
420 actions	Chemins de fer de l'Etat hongrois
84 actions	Exploitation des Chemins de fer d'Etat de la République Turque
42 actions	Chemins de fer de l'Etat danois
42 actions	Chemins de fer de l'Etat norvégien».

Tijdens eerdergenoemde vergadering is voorts besloten kleine wijzigingen aan te brengen in de artikelen 13, 16, 17, 23, 25 en 32. De Franse tekst van deze gewijzigde alinea's luidt als volgt:

artikel 13, eerste en tweede alinea

«Les actionnaires sont convoqués à l'assemblée générale par écrit avec accusé de réception, deux semaines au moins avant la date de la séance.

La convocation doit indiquer l'ordre du jour et, si celui-ci implique une modification des statuts (point 4, 5 et 8 de l'article 10), la teneur essentielle de la modification proposée.»

artikel 16, tweede alinea

«L'assemblée générale nomme, au scrutin à main levée, deux scrutateurs. Elle nomme également un secrétaire.»

artikel 17, derde alinea

«Les expéditions ou extraits sont signés par le président ou par l'un des vice-présidents ou par le secrétaire du conseil d'administration.»

artikel 23, eerste alinea

«Le conseil d'administration se réunit, sur convocation de son président ou de l'un des vice-présidents, aussi souvent que les affaires l'exigent, au moins une fois par trimestre. Les convocations se font par écrit, accompagnées de l'ordre du jour, au moins huit jours à l'avance.»

artikel 25, derde alinea

«Les expéditions ou les extraits sont signés par le président ou par l'un des vice-présidents ou par le secrétaire du conseil d'administration.»

artikel 32, eerste alinea

«Les communications aux actionnaires sont faites par écrit, sous réserve de l'article 13 alinéa 1.»

De Zwitserse Regering heeft op 8 juli 1993 als Regering van de Staat van vestiging van Eurofima in overeenstemming met artikel 2, letter d, van het Verdrag hogergenoemde Statutenwijzigingen ter kennis gebracht van de andere bij het Verdrag Partij zijnde Regeringen.

De wijziging van artikel 5 zal ingevolge artikel 2, letter d, van het Verdrag op 8 oktober 1993 in werking treden.

Uitgegeven de *tweëntwintigste* september 1993.

De Minister van Buitenlandse Zaken,

P. H. KOOIJMANS